

Phonak Target 6.0

Kasım 2018

Phonak Target Fitting Kılavuzu



Phonak Target fitting programı, işitme cihazlarını kullanıcıların ihtiyaçlarına göre düzenlemek, programlamak ve uygulamak için işitme uzmanlarının kullanıma yöneliktir. Bu kılavuz, size Phonak Target ile işitme cihazı fitting işlemi için ayrıntılı bir açıklama sunmaktadır.

Lütfen, Phonak Target başlangıç ekranındaki **[Haberler]** kısmına da bakın.

Phonak Target'taki aşağıdaki özelliklere yönelik özel fitting kılavuzları mevcuttur (*seçili ülkelerde):

Lyric*
Junior modu
Naída Link
Phonak CROS
Phonak Remote Support*
Phonak Target/ALPS*
SoundRecover2
TargetMatch
Tinnitus balance
Doğrulama

İçindekiler

Yapı ve gezinme.....	2
İşitme cihazlarının hazırlanması.....	2
Cihazları bağlayın	3
Receiver kontrolü (harici xReceiver).....	3
Akustik parametreleri kontrol edin	3
Aksesuarlar.....	4
Feedback ve gerçek kulak testi.....	4
Genel ayarlama.....	5
İnce ayarlama.....	6
Fitting oturumunun tamamlanması	10
Simgeler hakkında bilgi ve açıklama	10
Sistem gereksinimleri.....	11

Yapı ve gezinme

[Hasta], [Cihazlar] ve [Uygulama] şeklindeki üç sekme ve ayrıca yukarıdaki pano ile, size kolay gezinme imkanı ve durum bilgisi sunar.

Pano, fitting durumunu gösterir ve aynı zamanda kısayollar sunar.



Kişisel veriler ve odyogram gibi tüm hasta bilgileri bu sekmede bulunmaktadır.

Tüm işitme cihazları, akustik parametreler, uzaktan kumandalar ve diğer aksesuarlar burada bulunmaktadır.

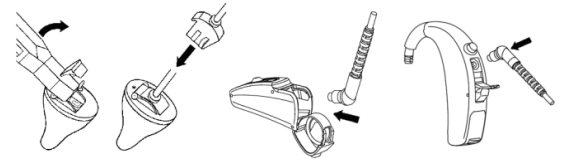
Tüm cihaz ayarlamaları buradan yapılmaktadır.

İşitme cihazlarının hazırlanması

iCube / iCube II / Noahlink Wireless

İşitme cihazlarına hiçbir kablo gerekmemektedir. Yalnızca pili takın ve pil kapağını kapatarak işitme cihazını açın.

Şarj edilebilir işitme cihazı için işitme cihazını açmanız yeterlidir.

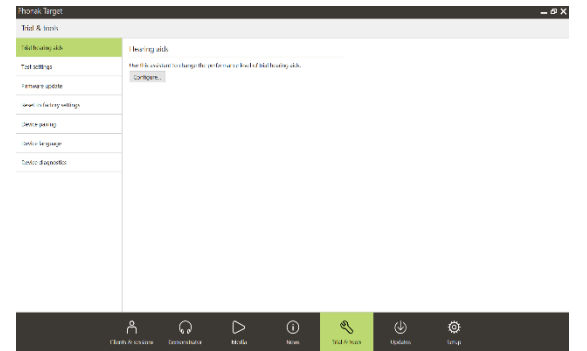


NOAHlink veya HI-PRO

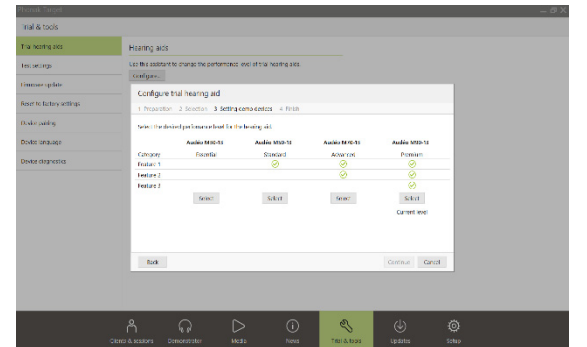
Program kablolarını işitme cihazlarına ve fitting cihazına bağlayın.

Phonak Audéo M deneme işitme cihazlarının hazırlanması

Phonak Audéo M deneme işitme cihazları, tek bir cihazda performans seviyelerini de işitme imkanı verir. Başlamak için [Deneme & araçlar]'a tıklayın, [Deneme işitme cihazları]'nı ve ardından [Yapılandır]'ı seçin.



İstenen performans seviyesini seçin ve [Devam et]'e basın. İşlem tamamlandıktan sonra, cihazlar fitting oturumunda programlanmaya hazırdır.



Cihazları bağlayın

Fitting oturumunu açın ve doğru fitting cihazının gösterildiğini doğrulayın. Fitting cihazını değiştirmek için, fitting cihazının yanındaki aşağı okunu kullanın.

Fitting'i başlatmak için **[Bağlan]**'ı tıklayın. Bağlanan işitme cihazları panoda görünecektir.



Doğrudan bağlanabilirlik cihazları için:

- Eşleştirme için uygun cihazlar otomatik olarak görünecektir.
- Cihaz bulunmadıysa, eşleştirme moduna almak için pil kapağını açın/kapatın veya şarj edilebilir işitme cihazlarını kapatın/açın.
- Birden fazla cihaz mevcutken veya hastaya atanacak tarafı doğrularken cihazı listede vurgulamak için işitme cihazının üzerindeki basmalı dümeye veya çok fonksiyonlu dümeye basın.
- Daha önceden birlikte programlanan cihazlar bilya bir çift olarak görünür.

Tüm yeni fittingler için, uygulama oturum bilgisine dayanarak, son kullanıcı deneyim düzeyine göre öneriler sunulacaktır.

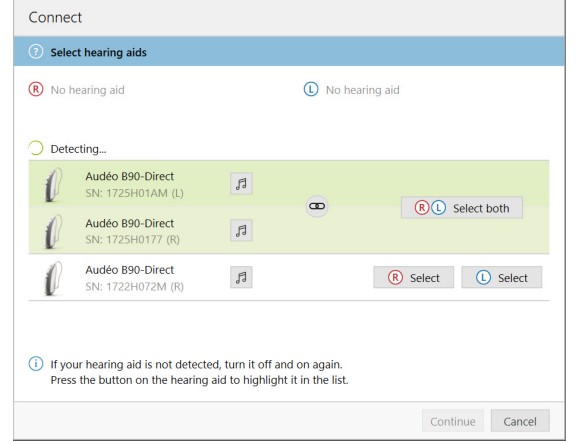
NOAH'tan gelen odyogram verileri otomatik olarak Phonak Target içerisine aktarılacaktır ve ön hesaplamada dikkate alınacaktır.

Receiver kontrolü (harici xReceiver)

Phonak Target, cihazlar ilk bağlandığında Audéo B ve Audéo M cihazlara takılan receiverın **[Akustik parametreler]** ekranında seçili olanla uyumlu olup olmadığı kontrol eder.

Receiver uyumlu değil ise, Phonak Target programı size bildirimde bulunacak ve kontrol etmenizi isteyecektir. Ardından receiverı veya akustik parametre seçimini değiştirebilirsiniz.

Receiver kontrolünü yeniden başlatmak için **[Akustik parametreler]** ekranında **[Kontrol]**'e tıklayın.

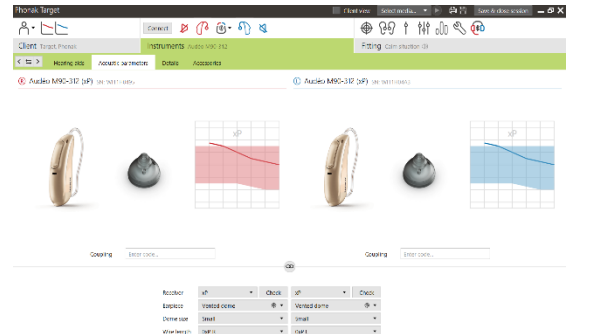
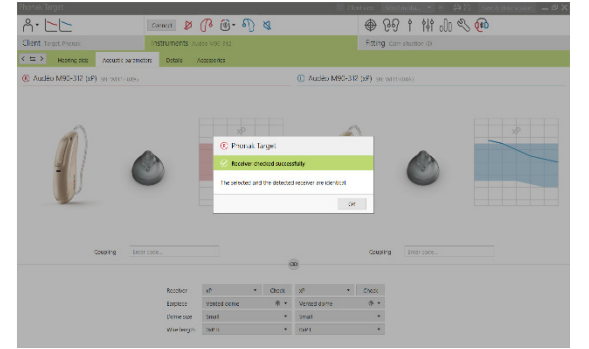


Akustik parametreleri kontrol edin

Target, akustik parametreleri otomatik olarak belirler. Akustik parametreleri istediğiniz zaman görüntüleyebilir ve değiştirebilirsiniz.

[Cihazlar] sekmesini tıklayın.

[Akustik parametreler] ekranında, doğru ek bağlantı bilgisini girin.

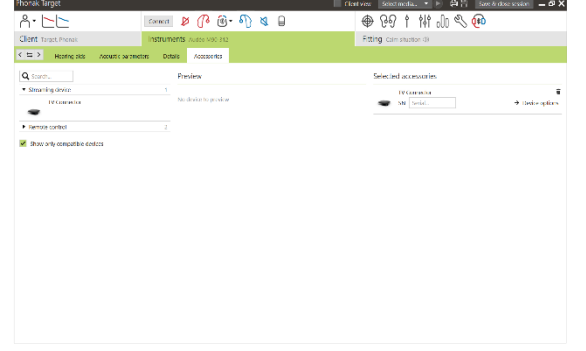


Aksesuarlar

Phonak Target, bağlı aksesuarları otomatik olarak tanır; tek yapmanız gereken, onları fitting oturumu sırasında takmaktır. Bağlı aksesuarlar, panoda bağlı işitme cihazlarının yanında gösterilmektedir.

Aksesuarlar **[Cihazlar]** > **[Aksesuarlar]** sekmesinden manuel olarak da seçilebilir.

Kaydetme prosedürü sırasında, aksesuarlar kaydetme bilgi kutusunda listelenmektedir.



Feedback ve gerçek kulak testi

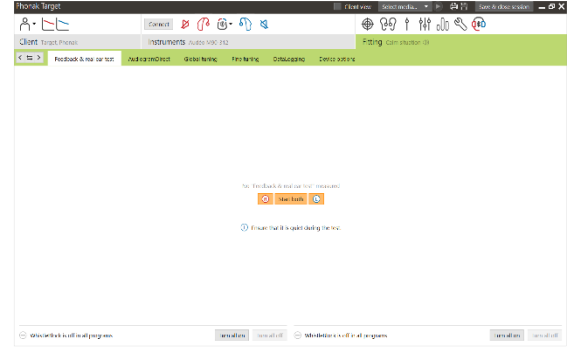
[Feedback & gerçek kulak testi]'ne erişmek için **[Uygulama]** sekmesini tıklayın.

Testi gerçekleştirmek için **[R]** / **[İkisini de başlat]** / **[L]** öğelerinden birini tıklayın. Test, her bir kulakta ayrı ayrı veya ardışık olarak her iki kulakta yapılabilir.

Tahmini RECD ve akustik parametre ayarları için **[Tahmini RECD ve venti kullan]** onay kutusunu seçin.

Bu onay kutusu, yalnızca sistemin RECD ve vent tahmini yapabilmesi durumunda kullanılacaktır.

AudiogramDirect ile test etmeden önce Feedback ve gerçek kulak testinin yapılması tavsiye edilmektedir.



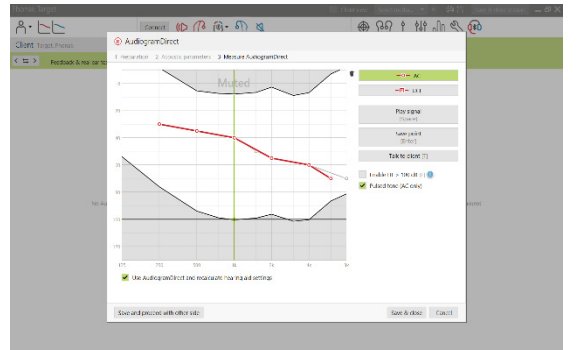
AudiogramDirect

Programa bağlı işitme cihazlarını kullanarak işitme eşiklerini ve UCL'leri test etmek için **[AudiogramDirect]** öğesini tıklayın.

[AudiogramDirect'i Başlat] öğesini tıklayın ve talimatları izleyin.

Hava yolu eşikleri için istenirse **[Pulsed sinyaller]** mevcuttur.

Phonak Target Kurulum bölümünde (başlangıç ekranında görebilirsiniz) fitting oturumu altındaki AudiogramDirect sekmesinden, istenilen ölçüm davranışını belirleyebilirsiniz.

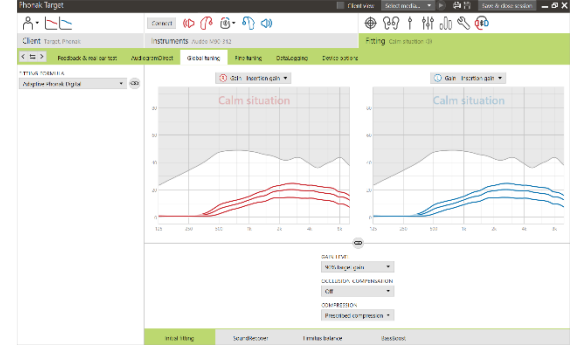


Genel ayarlama

Kazanç seviyesi, Oklüzyon telafisi veya Kompresyon için ayarlama gerekiyorsa **[Genel ayarlama] > [Başlangıç fitting'i]** ögesine gidin.

Ekranın alt kısmındaki sekme aracılığıyla **[Tinnitus Balance]** aracına erişilebilir.

Kazanç seviyesi ve sıkıştırma ayarları, hastanın kullanım deneyimine ve seçili fitting formülüne dayanmaktadır.

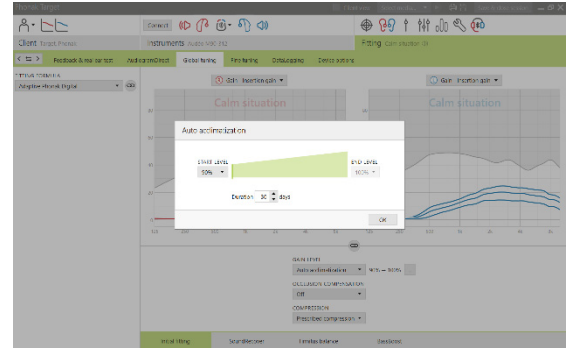


Auto acclimatization (Otomatik adaptasyon)

[Başlangıç fitting'i] sekmesindeki Kazanç seviyesi menüsünde **[Auto acclimatization]** ögesini seçin.

Başlangıç seviyesini, bitiş seviyesini ve işitme cihazı kazancının ayarlanan bitiş seviyesine otomatik olarak yükseleceği süreyi belirlemek için **[...]**'yı tıklayın.

Auto acclimatization işlevini etkinleştirmeden önce feedback ve gerçek kulak testinin yapılması gerekmektedir.



Gerçek Zamanlı Görüntü

Gerçek Zamanlı Görüntüye erişmek için **[Son Kullanıcı Ekranı]**'na tıklayın.

Gerçek Zamanlı Görüntü, kullanıcı dostu genişletilmiş görünümde veya ikinci bir ekranda, fitting eğrisi görüntüleme seçeneği olarak tüm işitme cihazları için mevcuttur.

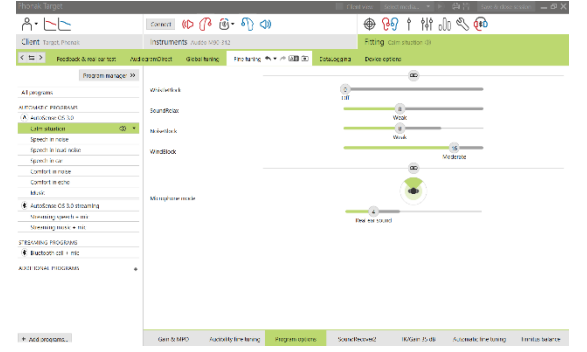
Konuşmayı anlamada iyileşmeler, kazanç, çıkış, SoundRecover ve kanal çözünürlüğü, özellikle sa lanan stereo veya çevre ses örnekleri ile kolaylıkla gösterilebilir.



Program seçenekleri

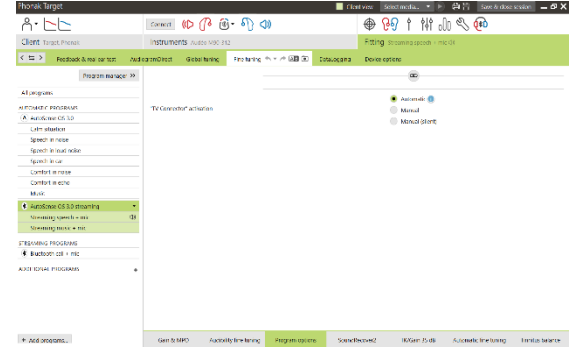
Program seçenekleri üzerinde gerekirse ayrı olarak ince ayar yapılabilir. Mevcut ayarlar, 0 ile 20 arasında numaralandırılmış ölçeklerde yer alır ve her ölçek içerisindeki kullanılabilir aralıklar görüntülenir.

Bütün özellikleriyle değiştirilebilir bir program, ek programlarda özel program olarak mevcuttur.



Doğrudan başlanabilirlik cihazlarında bir hastanın doğrudan aktarıma erişim sağlanabilir varsayılan davranış değiştirilebilir:

- **[Otomatik]** aktivasyon seçildiğinde, işitme cihazları aktarımı otomatik olarak başlatır.
- **[Manuel]** aktivasyon seçildiğinde, işitme cihazları bir bildirim sesi çıkarır ve hasta aktarımı manuel olarak kabul edebilir.
- Audéo M cihazlarında, hasta manuel aktivasyon davranışını kullanırken bildirimlerle rahatsız edilmek istemiyorsa ek bir yapılandırma seçeneği olarak **[Manuel (sessiz)]** mevcuttur.
- Varsayılan aktarım davranışını hastaların bireysel ihtiyaçlarına göre düzenlemek için **[Otomatik]**, **[Manuel]** veya **[Manuel (sessiz)]**'i seçin.



SoundRecover2 / SoundRecover

Ön hesaplama ile ayarlanan SoundRecover ayarları üzerinde ince ayar yapılabilir. Çift taraflı fitting işlemleri için cut-off frekansı ve frekans sıkıştırma oranı, daha iyi işiten kulağa göre hesaplanmaktadır.

Uygun olmayan işitme cihazları tek oturumda birlikte takılacaksa, lütfen SoundRecover ayarlarını kontrol edin.

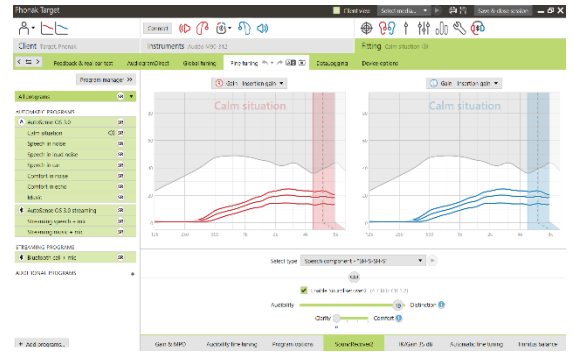
SoundRecover2

Hastalarınızın işitilebilirlik veya ayırt etme tercihinine göre SoundRecover2'nin kuvvetini ayarlayın.

İşitilebilirlik ayarı, yüksek frekanslı sesleri daha düşük bir frekans bölgesine getirirerek, onları daha işitilebilir hale getirir; Ayırt etme ise S ve Ş gibi yüksek frekanslı seslerin ayırt edilme düzeyini artırır.

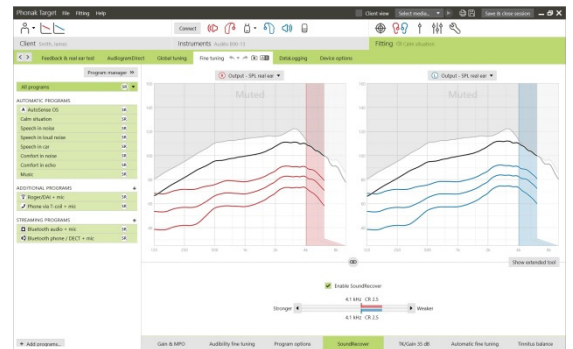
İşitilebilirlik ve Ayırt Etme ayarlarına bağlı olarak, Netlik ve Konfor ayarlarını yapın.

Konfor örneğın erkek sesleri, kişinin kendi sesi veya müzik gibi sesleri daha doğal hale getirir. Netlik, yüksek frekanslı seslerin değişik duyulması halinde bu seslerin işitilebilirliğini ve ayırt edilmesini ayarlar.

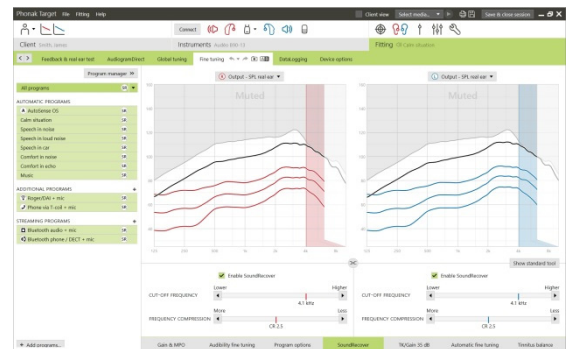


SoundRecover

Frekans sıkıştırmanın gücü, konuşmayı anlama, işitilebilirlik ve ses kalitesini iyileştirmek amacıyla istenildiği gibi artırılabilir veya azaltılabilir.



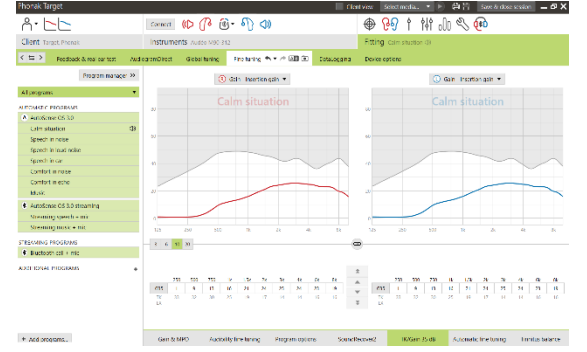
SoundRecover fitting aracı, cut-off frekansını ve sıkıştırma oranını bağımsız olarak ayarlayacak şekilde genişletilebilir. Bu özelliğe erişmek için **[Geliştirilmiş ayarları göster]**'i tıklayın.



TK/Kazanç 35 dB

Çok hafif (G35) giriş seslerinin amplifikasyonu bu ayarlama aracı ile ayarlanabilir. Çok hafif giriş sesleri için kazanç artışı, eşik diz noktasını (TK) düşürür; aynı şekilde tersi de geçerlidir.

Ayarlamak için imleç ile değerleri seçin. Kazanç değerlerinin altında her kanal için TK değerleri görüntülenir. Çok hafif giriş sesleri için kazanç/çıkış eğrisi, ekranda gösterilmektedir.

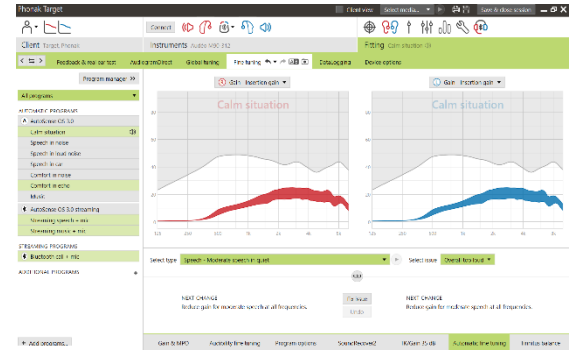


Otomatik ince ayarlama

Duruma bağlı bir ince ayar aracıdır. Kullanılabilen ayarlamalar, hastanın ses durumunu değerlendirmesine bağlıdır.

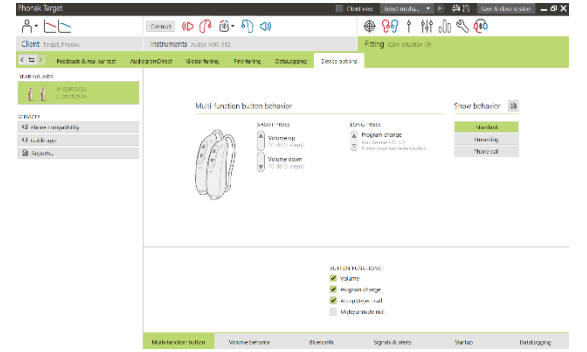
İnce ayar adımları, eylemin işitme uzmanı tarafından uygulanmasından önce açıkça görüntülenmektedir. Seçili programa bağlı olarak, önerilen bir ses örneği önceden seçilir.

Dinleme ortamını simüle etmek için ses örnekleri çalınabilir.



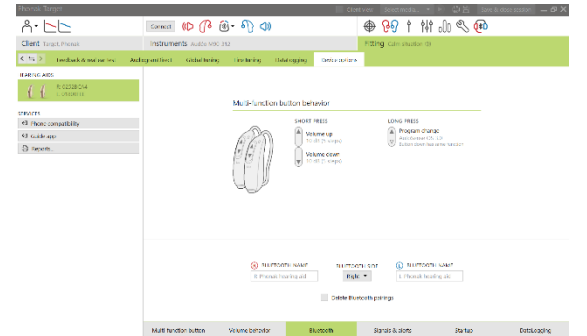
Cihaz seçenekleri

[Cihaz seçenekleri]'ne tıklayarak, örneğin basmalı düğme veya çok fonksiyonlu düğme davranışı, sinyaller ve uyarılar, başlangıç davranışı veya datalogging gibi işitme cihazı seçeneklerini yapılandırabilirsiniz.



Doğrudan başlanabilirlik cihazları için:

- Bluetooth adını ve tarafını yapılandırmak ve eylemleri yönetme gibi ek ayarlar [Bluetooth] sekmesine tıklayarak bulunabilir.



Fitting oturumunun tamamlanması

Ekranın sağ üst köşesindeki **[Oturumu kaydet & kapat]** ögesini tıklayarak oturumu istediğiniz zaman kapatabilirsiniz. Kaydedilecek öğeleri seçin. Phonak Audéo M deneme işleme cihazları otomatik olarak maksimum 6 haftalık deneme süresine sahip olacaktır.

Standart kaydetme bilgi kutusu, işleme cihazları ve aksesuarların başarıyla kaydedildiğini doğrulayacaktır.

Kaydettikten sonra Phonak Target sizi başlangıç ekranına yönlendirecektir.

NOAH altında çalışıyorsanız, başlangıç ekranının sağ üst köşesindeki **[NOAH'a geri dön]** ögesini tıklayarak NOAH'ya geri dönebilirsiniz.

Close session

Select the items to save

Hearing aids

☒ L: Audéo M90-312 (xP) (SN: W111H04A3)

☒ R: Audéo M90-312 (xP) (SN: W111H0495)

Accessories

No configurable accessory

☒ Database

Optional session note...

Save

Cancel

Simgeler hakkında bilgi ve açıklama



Sonova AG, CE sembolüyle bu Sonova ürününün Tıbbi Cihazlar Direktifi 93/42/EEC'nin gerekliliklerini karşıladığını onaylar. CE simgesinden sonraki sayılar yukarıda belirtilen direktif uyarınca danışılan lisanslı kuruluşların koduna karşılık gelir.



AB Direktifi 93/42/EEC'de tanımlandığı gibi, tıbbi cihaz üreticisini belirtir.



Tıbbi cihazın tanımlanabilmesi için üreticinin katalog numarasını belirtir.



Kullanım talimatlarına başvurun. Talimatlar www.phonakpro.com web sitesinden temin edilebilir.

Sistem gereksinimleri

İşletim sistemi

- Windows 10, Home / Pro / Enterprise
- Windows 8 / 8.1, en son SP, Pro / Enterprise
- Windows 7, en son SP, Home / Professional / Business / Enterprise / Ultimate

İşlemci	Intel Core veya daha yüksek versiyon
RAM	4 GB veya üstü
Sabit disk alanı	3 GB veya üstü
Ekran çözünürlüğü	1280x1024 piksel veya üstü
Grafik kartı	16 milyon (24 bit) ekran rengi veya üstü
Sürücü	DVD
Seri COM bağlantı noktası	Yalnızca RS-232 HI-PRO kullanılırsa
USB bağlantı noktaları Her amaç için bir adet:	• Bluetooth® teknolojisini içeren kablosuz adaptör* • Aksesuar programlama • USB bağlantı noktası aracılığıyla kullanılıyorsa HI-PRO • Noahlink Wireless
Programlama arabirimleri	Noahlink Wireless/ iCube II / iCube / NOAHlink / RS-232 HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO2
NOAHlink sürücüsü	Mevcut en son sürüm
Noahlink Wireless sürücüsü	Mevcut en son sürüm
İnternet bağlantısı	Önerilen
Ses kartı	Stereo veya surround 5.1
Playback sistemi	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
NOAH sürümü	En son sürüm (NOAH 4.0 veya üstü) Lütfen Windows 64 bit işletim sistemleri için NOAH sınırlamalarını kontrol edin: http://www.himsa.com
TargetMatch	NOAH Sürüm 4.4.2280 veya üstü Otometrics Otosuite 4.82.00 veya üstü Test kutusu ölçümleri için Otometrics AURICAL FreeFit'e yönelik REM & AURICAL HIT

*Bluetooth® marka ismi, Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli ticari markadır.

CE işareti 2018 yılında uygulanmıştır



İmalatçı:
Sonova AG
Laubisruetistrasse 28
CH-8712 Staefa
İsviçre



058-0125-060

Phonak Target 6.0 DVD